

## ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

### AIR

Échange de Lettres entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un Accord relatif au programme-pilote de services aériens transfrontières, à destination de et à partir de San José Washington, le 13 mars 1986  
En vigueur le 13 mars 1986  
RTC 1986/33  
Terminé le 24 février 1995

Accord sur la sécurité de l'aviation entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique Ottawa, le 21 novembre 1986  
En vigueur le 21 novembre 1986  
RTC 1986/41  
Terminé le 24 février 1995

Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique (avec annexes)  
Ottawa, le 24 février 1995  
En vigueur le 24 février 1995  
RTC 1995/4

### EAUX LIMITROPHES

Échange de Notes entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un Accord modifiant leur Accord du 9 mars 1959 concernant l'application des taux de péage sur la voie maritime du Saint-Laurent (avec Mémorandum d'accord)  
Washington, les 9 août et 18 octobre 1995  
En vigueur le 18 octobre 1995  
RTC 1995/41

### ÉDUCATION

Échange de Notes entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un Accord modifiant leur Accord portant création d'une fondation binationale pour les échanges dans le domaine de l'éducation, fait à Ottawa le 13 février 1990  
Ottawa, le 22 février 1995 et Washington, le 1er mars 1995  
En vigueur le 1er mars 1995  
RTC 1995/5

### ENVIRONNEMENT

Protocole entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique visant à modifier la Convention de 1916 conclue entre le Royaume-Uni et les États-Unis d'Amérique pour la protection des oiseaux migrateurs Washington, le 14 décembre 1995